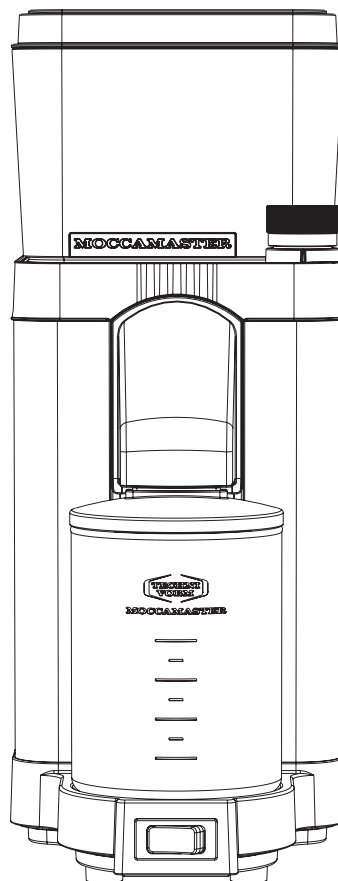




MOCCAMASTER KM5 GRINDER



Instruction Manual

English

Nederlands

Deutsch

Français

Español

Italiano

IMPORTANT SAFETY MEASURES

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, THE SAFETY INSTRUCTIONS SHOULD BE FOLLOWED AT ALL TIMES.

READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USE!

- Unwrap the coffee grinder with care and remove all packaging materials. Keep the packaging (plastic bags and cardboard) out of reach of children.

- The appliance is intended for use in households and similar applications such as:

- » staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.

- » farmhouses.

- » by clients in hotels, motels and other residential-type environments.

- » bed & breakfast-type environments.

- The appliance must be used indoors only. Do not use outdoors.

- To protect against fire, electrical shock and injury to persons do not immerse coffee grinder, cord or plugs in water or other liquids.

- Check to see if the voltage of the machine matches your mains voltage.

- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.

- Avoid contacting moving parts
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.

- Do not use accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer as this may result in fire, electric shock or injury of persons.

- Do not let cord hang over edge of table or counter where it can be pulled on by children.

- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

- To disconnect, make sure the switch is in the "off" position, then remove plug from wall outlet.

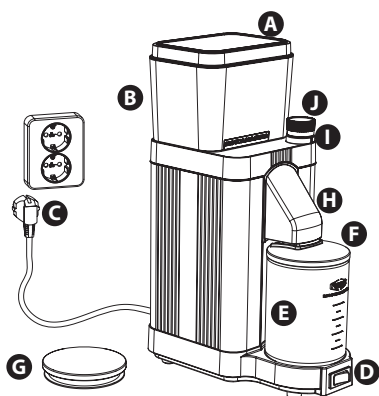
- Do not use appliance for other than intended use.

- Always place the lid and receptacle in the correct position as described in this manual before use.

- Conform to the maximum consecutive grinding time stated in this manual and allow the grinder to cool down to room temperature after each batch.

KEEP THESE INSTRUCTIONS!

PRODUCT OVERVIEW



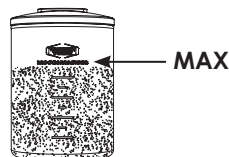
- A. Bean hopper lid
- B. Bean hopper
- C. Power plug
- D. Power switch
- E. Grounds container
- F. Grounds container lid
- G. Grounds container storage lid
- H. Dispensing spout
- I. Grind setting indicator
- J. Grind setting adjustment knob

MAXIMUM OPERATION TIME AND GROUNDS CONTAINER CAPACITY

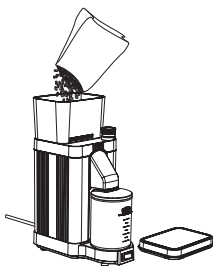
Please conform to the maximum consecutive grinding time stated below and allow the grinder to cool down to room temperature after each batch.



Do not overfill the grounds container as this can cause the motor to jam.

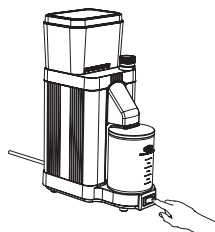


KM5 GRINDING GUIDE



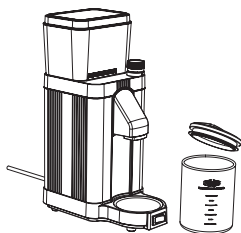
STEP 1.

Place the grounds container lid (F) in position.
Place the grounds container (E) underneath the dispensing spout (H).
Fill the hopper (B) with coffee beans.
Place the hopper lid (A) on top of the hopper.

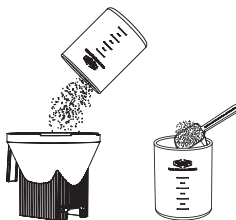


STEP 2.

Plug into a grounded outlet.
Press and hold the power switch (D) until you have ground the desired amount of coffee.

**STEP 3.**

Remove the grounds container from underneath the dispensing spout and remove the lid.

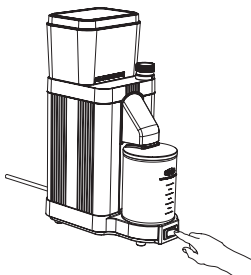
**STEP 4.**

Pour ground coffee from the grounds container directly into your prepared brew basket or coffee brewer, or measure your grounds first.

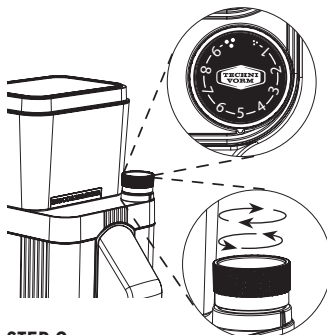
ADJUSTING YOUR GRIND SETTINGS

Getting started

For first use, set the adjustment knob to 5. On subsequent use, always activate the power switch before adjusting the grind setting. This allows the burrs to clear any partially ground beans that may be present from previous use. If bean remnants are trapped in the burrs, adjusting the grind setting without activating the grinder may cause the motor to jam.

**STEP 1.**

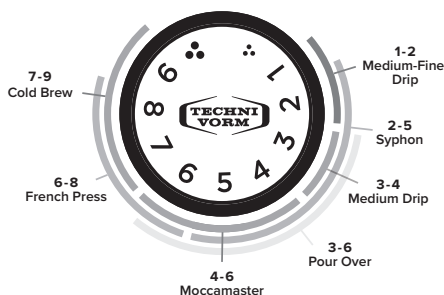
Activate the grinder by holding the power switch (D).

**STEP 2.**

With the grinder running, adjust the grind setting by rotating the adjustment knob (J) clockwise or counterclockwise. Turning the knob clockwise will produce a finer grind. Turning the knob counterclockwise will produce a coarser grind.

Grind setting details

The adjustment knob on the KM5 coffee grinder allows you to produce coffee grounds that range from fine (1) to coarse (9). When grinding for a Moccamaster coffee brewer, we recommend starting at the ECBC-approved setting of 5. We suggest not grinding below 4 for your Moccamaster as a finer grind size may negatively affect the flavour of your brew and the performance of your machine.



CLEANING THE GRINDER

Basic Cleaning

Make sure to unplug the grinder before cleaning. Wipe the inside surfaces of the bean hopper with a moist cloth at least once a week to avoid a buildup of the coffee oils, which can cause discoloration. When needed, you may also clean the exterior surfaces with a moist cloth, wiping dry. Do not use any cleaning agents to clean the interior or exterior of the coffee grinder. Do not wash any grinder parts in the dishwasher. Do NOT use rice to clean your grinder.

Maintenance Cleaning

We recommend cleaning the inside of your grinder every 3-6 months, depending on how frequently you grind coffee and the type of coffee you're using. Darker roasts are typically oilier and tend to stick to the inside of the grinder more easily. If you do not clean your grinder regularly, you may find that it negatively impacts the flavour of your ground coffee.

The inside of your grinder can either be cleaned manually or automatically by using a dedicated coffee grinder cleaning product.

SERVICE AND WARRANTY

Parts

To order parts, contact your supplier or order from www.moccamaster.eu

Service and repairs

Contact your local dealer or info@moccamaster.eu for service and repairs.

Warranty

The warranty is valid for five (5) years from the date of purchase. Keep the original sales receipt. Repairs during these 5 years do not extend the warranty period, which remains valid from the date of original purchase. The warranty covers defects and faulty components which are related to material and production faults.

The following are not covered by the warranty

1. Normal wear and tear and damage through use; scratches, dents and damage caused by falls, collisions, etc.
2. The use of the product for purposes other than grinding coffee.
3. Loose parts such as catch bin and lids.
4. Modifications carried out by or on behalf of the customer.
5. Damages caused by e.g. stones.
6. Damage caused by incorrect positioning, use other than for grinding coffee, connecting the appliance to the wrong mains voltage, damage caused by chemical agents, corrosion or abnormal environmental influences.
7. If an official service technician is not able to identify faults in the product, the cost of repair will not be reimbursed. If repairs or modifications are carried out by a non-official service workshop or if non-original parts are used, the warranty is automatically void.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

BIJ GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE APPARATEN DIENEN DE VEILIGHEIDSinSTRUC-TIES TE WORDEN OPGEVOLGD.

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK!

- Pak het toestel voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten bereik van kinderen houden.
- Het apparaat is bestemd voor gebruik in huishoudens en vergelijkbare toepassingen zoals:
 - » Personeelskeukens in winkels, kantoren en dergelijke omgevingen
 - » agrarische bedrijven
 - » door cliënten in hotels, motels en dergelijke omgevingen
 - » bed & breakfast locaties
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.
- Het apparaat, snoer en stekker nooit geheel of gedeeltelijk onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Controleer of het voltage van het apparaat overeenkomt met uw netspanning.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door kinderen. Houd het apparaat en netsnoer uit de buurt van kinderen.
- Kinderen mogen niet spelen met dit apparaat. Schoonmaken en onderhoud mag zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Dit apparaat is geschikt voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met lichamelijke, geestelijke of zintuiglijke gebreken, of gemis aan kennis of ervaring, mits er toezicht of instructie wordt uitgeoefend ten aanzien van het gebruik van dit toestel, door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid.
- Haal bij problemen tijdens het gebruik en bij schoonmaken en

onderhoud de stekker uit het stopcontact.

- Voorkom het aanraken van de draaiende delen.
- Gebruik geen apparatuur met een beschadigd snoer of stekker, of enig ander defect. Ga bij storing nooit zelf repareren, neem contact op met uw leverancier of een erkend service bedrijf.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen en/of accessoires van de fabrikant om problemen en letsel te voorkomen.
- Het snoer niet over over de rand van het werkblad laten hangen, zodat kinderen er aan kunnen trekken.
- Zet het apparaat niet op een heet oppervlak, in de buurt van gas of elektrische kooktoestellen of in een oven.
- Verzeker u ervan dat het de schakelaar in de "uit" positie staat, alvorens de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het malen van koffiebonen.
- Plaats voor het gebruik altijd de deksel en de opvangbeker op de juiste manier, zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing, op het apparaat.
- Houd u aan de maximale aaneengesloten bedieningstijd zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing en laat de koffiemolen afkoelen tot kamertemperatuur na elk gebruik.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES!

English

Nederlands

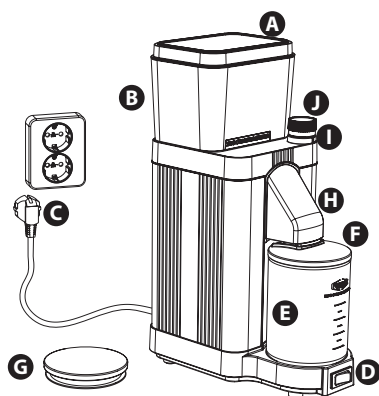
Deutsch

Français

Español

Italiano

PRODUCT OVERZICHT



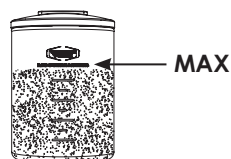
- A. Deksel bonenreservoir
- B. Bonenreservoir
- C. Stekker
- D. Aan/Uit-schakelaar
- E. Opvangbeker
- F. Deksel opvangbeker
- G. Bewaardeksel opvangbeker
- H. Stortkoker
- I. Maalstand indicator
- J. Instelknop maalstand

MAXIMALE BEDIENINGSTIJD EN CAPACITEIT VAN DE OPVANGBEKER

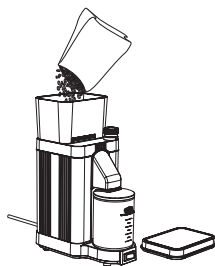
Houd u aan de maximale aaneengesloten bedieningstijd zoals hieronder aangegeven en laat de koffiemolen na elk gebruik afkoelen tot kamertemperatuur.



Vul de opvangbeker niet verder dan het niveau hieronder aangegeven om te voorkomen dat de motor vastloopt.



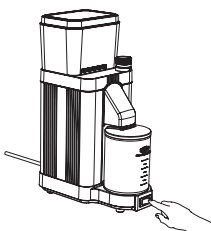
KM5 GEBRUIKSIINSTRUCTIES



STAP 1.

Plaats het deksel van de opvangbeker (F) op de opvangbeker (E) en plaats de opvangbeker onder de stortkoker (H). Vul het bonenreservoir (B) met koffiebonen.

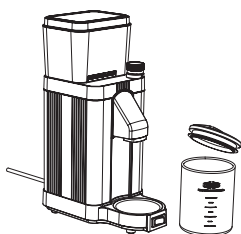
Plaats het deksel van het bonenreservoir (A) bovenop het bonenreservoir.



STAP 2.

Steek de stekker (C) in het stopcontact.

Druk de Aan/Uit-schakelaar (D) in en houd deze ingedrukt tot u de gewenste hoeveelheid koffie heeft gemalen.



STAP 3.

Haal de opvangbeker onder de storkoker vandaan en haal het deksel er van af.



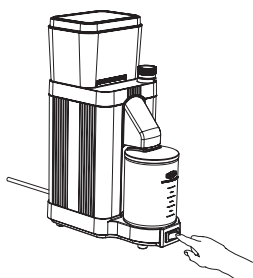
STEP 4.

Stort de gemalen koffie rechtstreeks in uw filterhouder of koffiezetter, of meet deze eerst af.

DE MAALGRAAD AANPASSEN

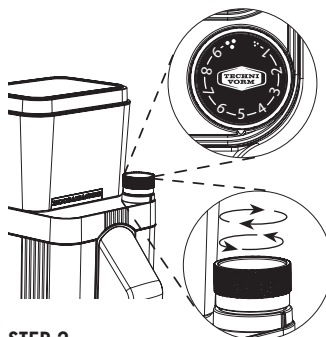
Om te beginnen

Zet voor het eerste gebruik de instelknop op stand 5. Houd in het vervolg altijd de Aan/Uit-knop ingedrukt voordat u de maalstand aanpast. Op deze manier zorgt u er voor dat (delen van) koffiebonen, die nog aanwezig kunnen zijn van een vorig gebruik, door de maalstenen worden afgevoerd. Het aanpassen van de maalstand zonder de koffiemolen aan te zetten kan ervoor zorgen dat deze overblijfselen tussen de maalstenen beklemd raken, waardoor de motor vast kan lopen.



STAP 1.

Druk de Aan/Uit-schakelaar (D) in en houd deze ingedrukt.



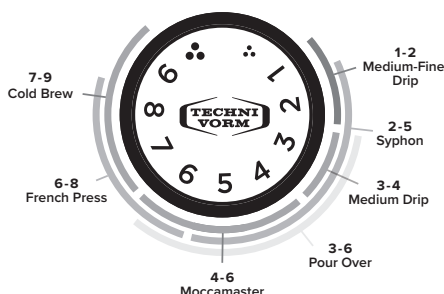
STEP 2.

Terwijl de koffiemolen draait, pas de maalgraad aan door de instelknop (J) met de klok mee of tegen de klok in te draaien.

Met de klok mee draaien zal resulteren in een fijnere maalgraad. Tegen de klok in draaien zal resulteren in een grovere maalgraad.

Maalstand details

De instelknop op de KM5 koffiemolen stelt u in staat om de maalgraad aan te passen van fijn (1) tot grof (9). Wanneer u maalt voor een Moccamaster koffiezetapparaat, adviseren wij u om te beginnen bij de ECBC-goedgekeurde maalstand 5. Wij adviseren u voor uw Moccamaster niet fijner te malen dan maalstand 4, omdat een fijnere maalgraad de smaak van uw koffie en de prestatie van uw koffiezetapparaat negatief kan beïnvloeden.



DE KOFFIEMOLEN SCHOONMAKEN

Reguliere schoonmaak

Haal de stekker uit het stopcontact voor het schoonmaken. Veeg de binnenkant van het bonenreservoir minstens één keer per week schoon met een licht vochtige doek, om de opbouw van koffie oliën te voorkomen welke verkleuring kunnen veroorzaken. Wanneer nodig, kunt u ook de buitenzijde van de koffiemolen met een licht vochtige doek schoonvegen en deze vervolgens droog vegen. Gebruik geen schoonmaakmiddelen om de binnen- of buitenzijde van de koffiemolen schoon te maken. Zet onderdelen van de koffiemolen niet in de vaatwasser. Gebruik GEEN rijst om uw koffiemolen te reinigen.

Periodieke schoonmaak en onderhoud

Wij adviseren de binnenzijde van uw koffiemolen elke 3-6 maanden schoon te maken, afhankelijk van de frequentie van het gebruik en het type koffie dat u gebruikt. Uit donker gebrande koffiebonen komt over het algemeen meer olie vrij en deze koffie blijft makkelijker aan de binnenzijde van de koffiemolen plakken. Als u de binnenzijde van uw koffiemolen niet regelmatig schoon maakt, zal dit een negatieve invloed hebben op de smaak van uw gemalen koffie. De binnenzijde van uw koffiemolen kunt u met de hand schoonmaken of u kunt hiervoor speciaal daarvoor bestemde schoonmaakproducten gebruiken.

SERVICE EN GARANTIE

Onderdelen

Neem voor het bestellen van onderdelen contact op met uw leverancier of bestel via www.moccamaster.nl

Service en reparaties

Neem contact op met uw lokale leverancier of info@moccamaster.nl voor service en reparaties.

Garantie

De garantie geldt gedurende vijf (5) jaar vanaf de datum van aankoop. Bewaar het originele aankoopbewijs. Reparaties tijdens deze 5 jaar verlengen de garantieperiode niet, deze blijft geldig vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. De garantie dekt gebreken en defecte componenten die gerelateerd zijn aan materiaal- en productiefouten.

Wat de garantie niet dekt

1. Normale slijtage en gebruiksschade; krassen, deuken en schades die worden veroorzaakt door een val, botsingen o.i.d.
2. Het gebruik van het product voor andere doeleinden dan het malen van koffie.
3. Losse onderdelen zoals de opvangbeker en deksels.
4. Aanpassingen die zijn gedaan door of op verzoek van de consument.
5. Schade veroorzaakt door, bijvoorbeeld, stenen.
6. Schade, die wordt veroorzaakt door onjuiste plaatsing, ander gebruik dan het malen van koffie, het aansluiten van het apparaat op een onjuiste netspanning, schade veroorzaakt door chemische stoffen, corrosie, schade veroorzaakt door abnormale omgevingsinvloeden.
7. Wanneer een officiële servicemonteur niet in staat is om defecten vast te stellen bij het product, vindt er geen schadevergoeding plaats. Als er reparaties en/of aanpassingen worden uitgevoerd door een niet officiële service werkplaats of wanneer er niet-originele onderdelen zijn gebruikt, vervalt automatisch de garantie.

English

Nederlands

Deutsch

Français

Español

Italiano

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind die Sicherheitsinstruktionen jederzeit zu befolgen.

LESEN SIE SÄMTLICHE INSTRUKTIONEN VOR DER VERWENDUNG!

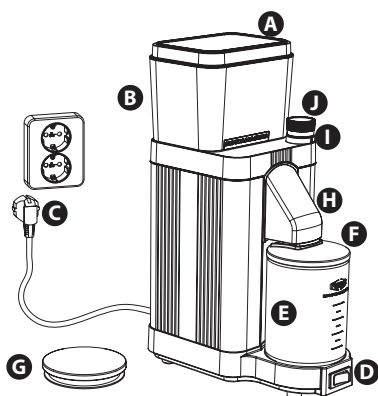
- Das Gerät vorsichtig auspacken und alle Verpackungsmaterialien entfernen. Die Verpackung (Plastiktüten und Pappe) von Kindern fernhalten.
- Das Gerät ist zum Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie etwa:
 - » Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
 - » Landwirtschaftliche Betriebe.
 - » Durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen.
 - » Pensionen.
- Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden.
- Das Gerät, die Schnur oder den Stecker bitte nie ganz oder teilweise in Wasser oder ähnliche Flüssigkeiten eintauchen.
- Bitte prüfen Sie, ob die Spannung des Geräts und Ihre Netzspannung übereinstimmen.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch durch Personen (gilt auch für Kinder) mit körperlicher oder geistiger Behinderung oder denen es an Wissen oder Erfahrung fehlt, ungeeignet. Diese Anweisung gilt immer, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, daß sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Im Problemfall und beim Reinigen und Warten bitte den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Berühren Sie bitte nicht die rotierenden Teile.
- Verwenden Sie keine Geräte mit beschädigten Kabel, Stecker oder

ein anderen Mangel. Reparieren Sie bei Störungen niemals selbst, sondern nehmen Sie Kontakt auf mit Ihre Händler oder einem autorisierten Service-Unternehmen.

- Verwenden sie nur Originalersatzteile und/oder Zubehör des Herstellers, um Probleme und Verletzungen zu vermeiden..
- Das Kabel nicht an heißen Gegenständen vorbeiführen, und nicht über den Rand des Arbeitstisches hängen lassen, so daß Kinder daran ziehen können.
- Das Gerät nicht auf heiße Flächen, nahe eines Gas- oder Elektroherdes oder in einen Ofen stellen.
- Stellen Sie sicher dass der Schalter sich im „Aus“ position befindet bevor den Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Die Kaffeemühle ist ausschließlich zum Mahlen von Kaffeebohnen zu verwenden.
- Vor Inbetriebnahme Deckel und Behälter hinstellen.
- Bitte halten Sie sich an die angegebene maximale Mahldauer und lassen Sie das Mahlwerk nach jeder Ladung auf Raumtemperatur abkühlen.

BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF!

PRODUKTÜBERSICHT



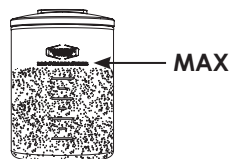
- A. Deckel des Bohnentrichters
- B. Bohnenbehälter
- C. Netzstecker
- D. Netzschalter
- E. Mahlbehälter
- F. Deckel des Mahlbehälters
- G. Deckel des Mahlvorratsbehälters
- H. Ausgießer
- I. Mahlgradanzeige
- J. Mahlgrad-Einstellungstaste

MAXIMALE BETRIEBSZEIT UND FASSUNGSVERMÖGEN DES MAHLBEHÄLTERS

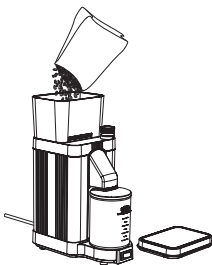
Bitte halten Sie sich an die unten angegebene maximale Mahldauer und lassen Sie das Mahlwerk nach jeder Ladung auf Raumtemperatur abkühlen.



Überfüllen Sie den Mahlbehälter nicht, da dies zu einer Blockierung des Motors führen kann.

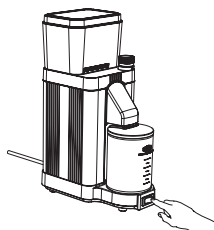


KM5 MAHLANLEITUNG



SCHRITT 1.

Setzen Sie den Deckel des Mahlbehälters (F) auf. Stellen Sie den Mahlbehälter (E) unter den Ausgießer (H). Füllen Sie den Trichter (B) mit Kaffeebohnen. Setzen Sie den Trichterdeckel (A) auf den Trichter.



SCHRITT 2.

Stecken Sie den Stecker in eine geerdete Steckdose. Halten Sie den Netzschalter (D) gedrückt, bis Sie die gewünschte Kaffeemenge gemahlen haben.

English

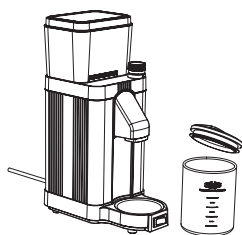
Nederlands

Deutsch

Français

Español

Italiano

**SCHRITT 3.**

Nehmen Sie den Mahlbehälter unter dem Ausgießer heraus und nehmen Sie den Deckel ab.

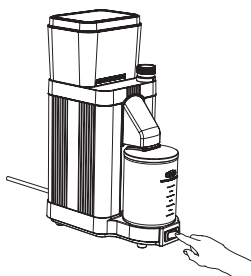
**SCHRITT 4.**

Gießen Sie den gemahlene Kaffee aus dem Mahlbehälter direkt in den vorbereiteten Brühkorb oder die Kaffeemaschine, oder bemessen Sie zuerst den Mahlgrad.

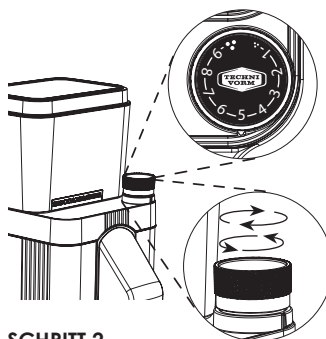
EINSTELLEN DES MAHLGRADS

Einstieg

Stellen Sie die Einstellungstaste bei der ersten Verwendung auf 5. Schalten Sie bei der nächsten Verwendung immer den Netzschalter ein, bevor Sie den Mahlgrad einstellen. Auf diese Weise können die Grate alle teilweise gemahlene Bohnen von vorherigen Benutzungen entfernen. Wenn sich Bohnenreste in den Graten verfangen haben, kann das Verstellen des Mahlgrads ohne Einschalten des Mahlwerks zu einer Blockierung des Motors führen.

**SCHRITT 1.**

Aktivieren Sie das Mahlwerk, indem Sie den Netzschalter (D) gedrückt halten.

**SCHRITT 2.**

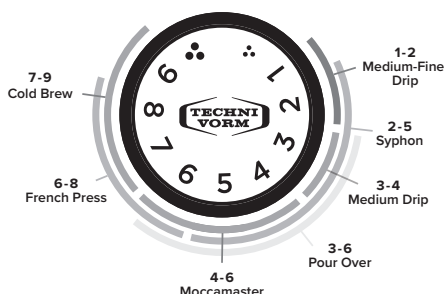
Stellen Sie bei laufendem Mahlwerk den Mahlgrad ein, indem Sie den Einstellknopf (J) im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um einen feineren Mahlgrad zu erhalten.

Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um einen gröberen Mahlgrad zu erhalten.

Details zur Mahlgrad-Einstellung

Mit der Einstellungstaste an der Kaffeemühle KM5 Coffee Grinder können Sie den Mahlgrad von fein (1) bis grob (9) einstellen. Wenn Sie für eine Moccamaster Kaffeemaschine mahlen, empfehlen wir Ihnen, mit der von der ECBC zugelassenen Einstellung 5 zu beginnen. Wir empfehlen, für Ihren Moccamaster nicht unter 4 zu mahlen, da ein feinerer Mahlgrad den Geschmack Ihres Kaffees und die Leistung Ihrer Maschine negativ beeinflussen kann.



REINIGUNG DES MAHLWERKS

Grundreinigung

Ziehen Sie vor der Reinigung des Mahlwerks unbedingt den Netzstecker. Wischen Sie die Innenflächen des Bohnentrichters mindestens einmal pro Woche mit einem feuchten Tuch ab, um zu vermeiden, dass sich Kaffeeöle ablagern, was zu Verfärbungen führen kann. Bei Bedarf können Sie auch die Außenflächen mit einem feuchten Tuch reinigen und trocken wischen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel zur Reinigung der Innen- oder Außenflächen des Mahlwerks. Waschen Sie keine Teile des Mahlwerks in der Spülmaschine. Verwenden Sie KEINEN Reis, um Ihr Mahlwerk zu reinigen.

Wartungsreinigung

Wir empfehlen, das Innere Ihres Mahlwerks alle 3-6 Monate zu reinigen, je nachdem, wie häufig Sie Kaffee mahlen und welche Art von Kaffee Sie verwenden. Dunklere Röstungen sind in der Regel ölig und neigen dazu, im Inneren des Mahlwerks leichter zu haften. Wenn Sie Ihr Mahlwerk nicht regelmäßig reinigen, kann sich dies negativ auf den Geschmack Ihres gemahlten Kaffees auswirken. Das Innere Ihres Mahlwerks kann entweder manuell oder automatisch mit einem speziellen Reinigungsprodukt für Kaffeemühlen gereinigt werden.

SERVICE UND GARANTIE

Ersatzteile

Um Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten oder bestellen Sie unter www.moccamaster.de

Wartung und Reparaturen

Wenden Sie sich für Wartung und Reparaturen an Ihren Händler vor Ort oder an info@moccamaster.de

English

Nederlands

Deutsch

Français

Español

Italiano

Garantie

Die Garantie gilt für fünf (5) Jahre ab dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Original-Kaufbeleg auf. Reparaturen während dieser 5 Jahre verlängern die Garantiezeit nicht, die ab dem ursprünglichen Kaufdatum gültig bleibt. Die Garantie deckt Defekte und fehlerhafte Komponenten ab, die mit Material- und Produktionsfehlern zusammenhängen.

Das Folgende wird von der Garantie nicht abgedeckt

1. Normale Abnutzung und Schäden durch Gebrauch; Kratzer, Beulen und Schäden, die durch Stürze, Zusammenstöße usw. verursacht wurden.
2. Die Verwendung des Produkts für andere Zwecke als das Mahlen von Kaffee.
3. Lose Teile wie Auffangbehälter und Deckel.
4. Änderungen, die vom Kunden oder in dessen Auftrag vorgenommen wurden.
5. Schäden, die z. B. durch Steine verursacht wurden.
6. Schäden, die durch eine falsche Positionierung, eine andere Verwendung als das Mahlen von Kaffee, den Anschluss des Geräts an eine falsche Netzspannung, Schäden durch chemische Mittel, Korrosion oder anormale Umwelteinflüsse verursacht wurden.
7. Wenn ein offizieller Servicetechniker nicht in der Lage ist, Fehler am Produkt zu identifizieren, werden die Reparaturkosten nicht erstattet. Wenn Reparaturen oder Änderungen von einer nicht offiziellen Servicewerkstatt durchgeführt werden oder wenn Nicht-Originalteile verwendet werden, erlischt die Garantie automatisch.

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ELECTRIQUES

DES PRECAUTIONS DE BASE DOIVENT TOUJOURS ETRE RESPECTEES

LIRE AVANT UTILISATION ET

CONSERVEZ DANS UN ENDROIT SÛR

- Déballiez le moulin à café avec soin et enlever tous les matériaux d'emballage. Conservez l'emballage (sacs en plastique et carton) hors de portée des enfants.
- L'appareil est destiné à une utilisation domestique et :
 - » dans les cuisines du personnel de boutiques, de bureaux ou dans les environnement de travail en général
 - » dans les exploitations agricoles
 - » par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
 - » dans les chambres d'hôtes
- Le moulin est exclusivement conçu pour une utilisation intérieure
- Ne pas immergez le moulin à café, son cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide afin d'éviter tous risques d'incendies, de chocs électriques et de blessures.
- Vérifiez que la tension du moulin correspond à la tension principale
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes aux capacités sensorielles ou mentales réduites et par toute personne informée sur l'utilisation en toute sécurité du moulin et de ses risques potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec le moulin. Le nettoyage et l'entretien du moulin ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débranchez de la prise en cas de non-utilisation, avant de mettre ou d'enlever des pièces et avant le nettoyage.
- Évitez tout contact des pièces mobiles.
- Ne pas utilisez l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé ou après un dysfonctionnement

de l'appareil, ou si le moulin a été endommagé de quelque façon. Retournez l'appareil auprès de votre revendeur pour examen, réparation ou réglage.

- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou blesser des personnes.
- Ne pas utilisez à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du comptoir où il peut être tiré par des enfants, ou en contact avec une surface chaude.
- Ne pas placez sur ou près d'une source de chaleur (gaz ou électrique), ou dans un four chauffé.
- Pour débranchez, mettre toutes les commandes sur «off» puis retirez la fiche de la prise murale.
- N'utilisez cet appareil que pour son usage prévu.
- Toujours placez le couvercle et le réceptacle dans la bonne position, comme indiqué sur la figure de la page suivante.
- Veuillez respecter la durée maximale de mouture consécutive indiquée et laisser le moulin refroidir à température ambiante après chaque lot.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

English

Nederlands

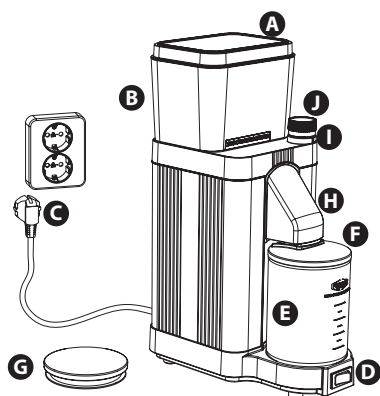
Deutsch

Français

Español

Italiano

APERÇU DU PRODUIT



- A. Couvercle de la trémie à grains
- B. Trémie à grains
- C. Fiche d'alimentation
- D. Interrupteur d'alimentation
- E. Récipient à café moulu
- F. Couvercle du récipient à café moulu
- G. Couvercle du rangement du récipient à café moulu
- H. Bec de distribution
- I. Indicateur de réglage de la mouture
- J. Bouton de réglage de la mouture

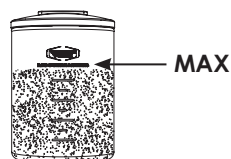
DURÉE MAXIMALE DE FONCTIONNEMENT ET CAPACITÉ DU RÉCIPIENT À CAFÉ MOULU

Veillez respecter la durée maximale de mouture consécutive indiquée ci-dessous et laisser le moulin refroidir à température ambiante après chaque lot.

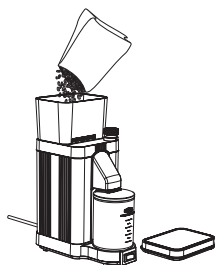
 **MAX**
60 sec.
ON

  **15 min.**
OFF

Ne remplissez pas trop le récipient à café moulu, car cela pourrait bloquer le moteur.

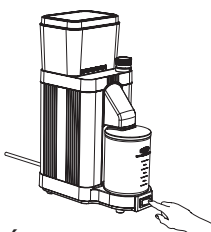


GUIDE DE MOUTURE POUR KM5



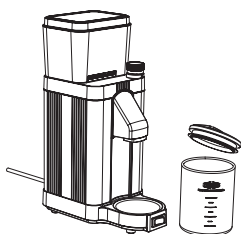
ÉTAPE 1.

Placez le couvercle (F) du récipient à café moulu en position. Placez le récipient à café moulu (E) sous le bec de distribution (H). Remplissez la trémie (B) de grains de café. Placez le couvercle de la trémie (A) sur le dessus de la trémie.



ÉTAPE 2.

Branchez sur une prise de courant avec mise à la terre. Appuyez sur l'interrupteur (D) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous ayez moulu la quantité de café souhaitée.



ÉTAPE 3.

Retirez le récipient à café moulu du dessous du bec de distribution et retirez le couvercle.



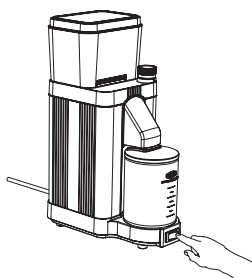
ÉTAPE 4.

Versez le café moulu du récipient à café moulu directement dans votre panier à café ou votre cafetière, ou mesurez d'abord votre café moulu.

RÉGLAGE DE LA MOUTURE

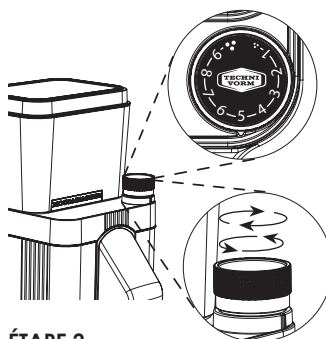
Pour commencer

Pour la première utilisation, réglez le bouton de réglage sur 5. Lors d'une utilisation ultérieure, activez toujours l'interrupteur d'alimentation avant de régler la mouture. Cela permet aux lames d'éliminer les grains partiellement moulus qui pourraient être présents lors de l'utilisation précédente. Si des restes de grains sont coincés dans les lames, le fait d'ajuster le réglage de la mouture sans activer le moulin peut provoquer le blocage du moteur.



ÉTAPE 1.

Activez le moulin en maintenant l'interrupteur d'alimentation (D).



ÉTAPE 2.

Lorsque le moulin est en marche, ajustez le réglage de la mouture en tournant le bouton de réglage (J) dans le sens horaire ou antihoraire. Tourner le bouton dans le sens horaire permet d'obtenir une mouture plus fine. Tourner le bouton dans le sens antihoraire permet d'obtenir une mouture plus grossière.

English

Nederlands

Deutsch

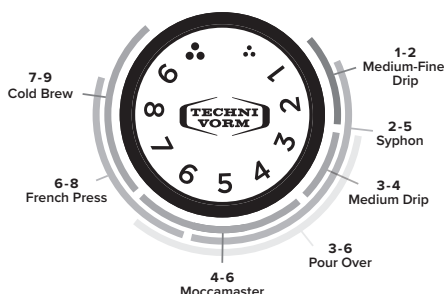
Français

Español

Italiano

Détails du réglage de la mouture

Le bouton de réglage du moulin à café KM5 vous permet de produire un café moulu allant de fin (1) à grossier (9). Lors de la mouture pour une machine à café Moccamaster, nous recommandons de commencer par le réglage 5, approuvé par l'ECBC. Nous vous déconseillons de moudre en dessous de 4 pour votre Moccamaster car une mouture plus fine peut avoir une incidence négative sur la saveur de votre infusion et les performances de votre machine.



NETTOYAGE DU MOULIN

Nettoyage de base

Veillez à débrancher le moulin avant de le nettoyer. Essuyez les surfaces intérieures de la trémie à grains avec un chiffon humide au moins une fois par semaine pour éviter l'accumulation d'huiles de café, qui peut entraîner une décoloration. Au besoin, vous pouvez également nettoyer les surfaces extérieures avec un chiffon humide, puis les essuyer. N'utilisez pas de produits de nettoyage pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur du moulin à café. Ne lavez pas les pièces du moulin au lave-vaisselle. N'UTILISEZ PAS de riz pour nettoyer votre moulin.

Nettoyage et entretien

Nous vous recommandons de nettoyer l'intérieur de votre moulin tous les 3 à 6 mois, en fonction de la fréquence à laquelle vous moudez votre café et du type de café que vous utiliserez. Les torréfactions plus foncées sont généralement plus grasses et ont tendance à coller plus facilement à l'intérieur du moulin. Si le moulin n'est pas nettoyé régulièrement, la saveur du café moulu risque de s'en ressentir. L'intérieur de votre moulin peut être nettoyé manuellement ou automatiquement en utilisant un produit de nettoyage pour moulin à café.

SERVICE ET GARANTIE

Pièces

Pour commander des pièces, veuillez contacter votre distributeur ou commandez-les sur www.moccamaster.eu

Assistance et réparations

Contactez votre distributeur local ou info@moccamaster.eu pour toute demande d'assistance ou de réparation.

Garantie

La garantie est valable cinq (5) ans à partir de la date d'achat. Conservez le reçu d'origine. Toute réparation effectuée au cours de ces 5 ans ne prolonge pas la période de garantie, qui reste valable à compter de la date d'achat d'origine. La garantie couvre les vices et les éléments défectueux liés aux défauts de fabrication et défaillances matérielles.

Ce qui suit n'est pas couvert par la garantie

1. L'usure normale et les dommages causés par l'utilisation ; les rayures, les bosses et les dommages provoqués par les chutes, les chocs, etc.
2. L'utilisation du produit à des fins autres que la mouture de café.
3. Les pièces amovibles telles que le bac de récupération et les couvercles.
4. Les modifications apportées par le client ou en son nom.
5. Dommages causés par des pierres, par exemple.
6. Les dommages causés par un mauvais positionnement, une utilisation à des fins autres que la mouture de café, le branchement de l'appareil à la mauvaise tension de secteur, l'utilisation de produits chimiques, la corrosion ou des facteurs environnements anormaux.
7. Si un technicien de service officiel ne parvient pas à identifier de défaillances, le coût des réparations ne sera pas remboursé. Si des réparations ou des modifications sont effectuées par un atelier de service non officiel ou si des pièces qui ne sont pas d'origine sont utilisées, la garantie est automatiquement annulée.

English

Nederlands

Deutsch

Français

Español

Italiano

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

CUANDO SE USAN APARATOS ELÉCTRICOS, SE DEBEN SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD EN TODO MOMENTO.

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR!

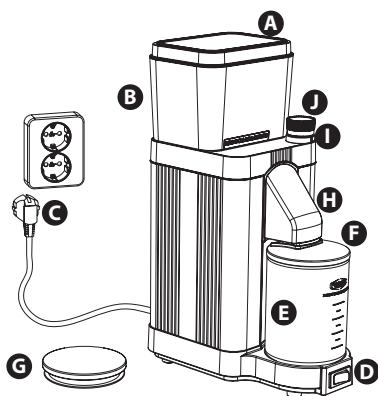
- Desenvuelva el molinillo de café con cuidado y retire todos los materiales de embalaje. Mantenga el embalaje (bolsas de plástico y cartón) fuera del alcance de los niños.
- El aparato está destinado a su uso en hogares y aplicaciones similares como:
 - » Áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.
 - » granjas.
 - » por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - » entornos de tipo bed & breakfast.
- Para protegerse contra el fuego, las descargas eléctricas y las lesiones a las personas, no sumerja el molinillo de café, el cable o los enchufes en agua u otro líquido.
- Compruebe si el voltaje de la máquina coincide con el de su red eléctrica.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no serán hechos por niños sin supervisión.
- Desenchufar de la toma de corriente cuando no se utilice, antes

de ponerse o quitarse piezas y antes de la limpieza.

- Evite el contacto con las piezas móviles.
- No haga funcionar ningún aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato funcione mal o haya sido dañado de alguna manera. Devuelva el aparato al centro autorizado más cercano servicio para el examen, la reparación o el ajuste.
- El uso de accesorios no recomendados por el aparato fabricante puede resultar en fuego, electricidad choque o lesión de personas.
- No lo utilice al aire libre.
- No deje que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o del mostrador donde pueda ser tirado por los niños, o que toque la superficie caliente.
- No lo coloque en o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, o en un horno caliente.
- Para desconectar, gire cualquier control a "off", y luego retire el enchufe de la toma de corriente.
- No utilice el aparato para un uso distinto del previsto.
- Coloque siempre la tapa y el receptáculo en la posición correcta, como se muestra en la figura de la página siguiente.
- Respete el tiempo máximo de molienda consecutiva que se indica y deje que el molinillo se enfríe a temperatura ambiente después de moler cada lote.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



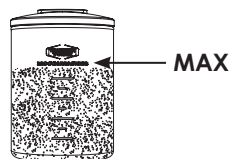
- A. Tapa del compartimento de granos
- B. Compartimento de granos
- C. Enchufe
- D. Botón de encendido
- E. Recipiente de café molido
- F. Tapa del recipiente de café molido
- G. Tapa almacenamiento del recipiente de café molido
- H. Boquilla dispensadora
- I. Indicador de ajuste de la molienda
- J. Botón de ajuste de la molienda

TIEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMIENTO Y CAPACIDAD DEL RECIPIENTE DE CAFÉ MOLIDO

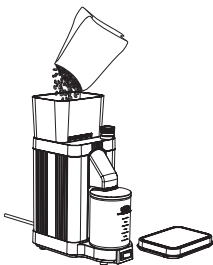
Respete el tiempo máximo de molienda consecutiva que se indica a continuación y deje que el molinillo se enfríe a temperatura ambiente después de moler cada lote.



No llene en exceso el recipiente de café molido, ya que esto puede hacer que el motor se atasque.

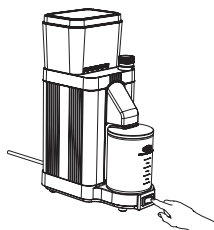


GUÍA DE MOLIENDA KM5



ETAPA 1.

Coloque la tapa del recipiente de café molido (F) en su posición.
Coloque el recipiente de café molido (E) debajo de la boquilla dispensadora (H).
Llene el compartimento (B) con granos de café.
Ponga la tapa del compartimento (A) en la parte superior de este.



ETAPA 2.

Enchufar a una toma de corriente con conexión a tierra.
Mantenga pulsado el interruptor de encendido (D) hasta que haya molido la cantidad de café deseada.

English

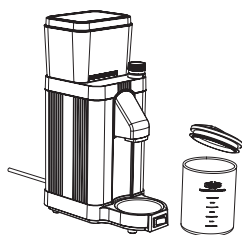
Nederlands

Deutsch

Français

Español

Italiano

**ETAPA 3.**

Retire el recipiente de café molido de debajo de la boquilla dispensadora y retire la tapa.

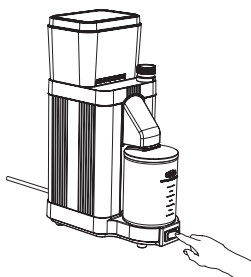
**ETAPA 4.**

Vierta el café molido del recipiente directamente en la cesta de preparación o en la cafetera o mida primero el café molido.

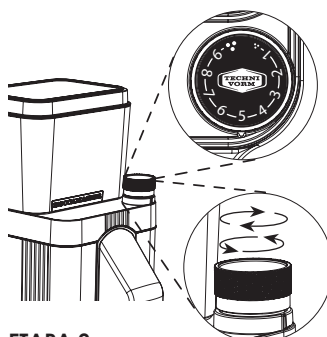
AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN DE LA MOLIENDA

Primeros pasos

Para el primer uso, ponga el botón de ajuste en 5. En los siguientes usos, active siempre el interruptor de encendido antes de ajustar la molienda. Esto permite que las muelas retiren los granos parcialmente molidos que puedan estar presentes desde el uso anterior. Si los restos de granos quedan atrapados en las muelas, el ajuste de la molienda sin activar el molinillo puede hacer que el motor se atasque.

**ETAPA 1.**

Active el molinillo manteniendo pulsado el interruptor de encendido (D).

**ETAPA 2.**

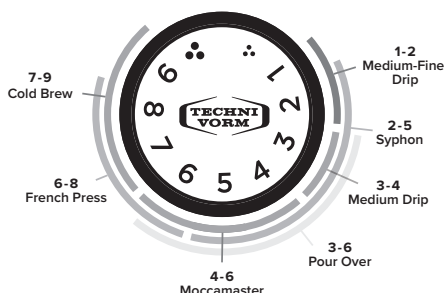
Con el molinillo en marcha, ajuste la molienda girando el botón de ajuste (J) en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario.

Si gira el mando en el sentido de las agujas del reloj, se obtiene una molienda más fina.

Si gira el mando en sentido contrario a las agujas del reloj, se obtiene una molienda más gruesa.

Detalles del ajuste de la molienda

El botón de ajuste del molinillo de café KM5 le permite producir granos de café que van de finos (1) a gruesos (9). Cuando muele café para una cafetera Moccamaster, le recomendamos que empiece con el ajuste 5 aprobado por el ECBC (European Coffee Brewing Centre). Para su Moccamaster, sugerimos no moler por debajo de 4, ya que una molienda más fina puede afectar negativamente al sabor de su bebida y al rendimiento de la máquina.



LIMPIEZA DEL MOLINILLO

Limpieza básica

Asegúrese de desenchufar el molinillo antes de limpiarlo. Limpie las superficies interiores del compartimento de granos con un paño húmedo al menos una vez a la semana para evitar la acumulación de los aceites del café, que pueden causar una decoloración. Cuando sea necesario, también puede limpiar las superficies exteriores con un paño húmedo y, luego, secarlas. No utilice ningún producto de limpieza para limpiar el interior o el exterior del molinillo de café. No lave ninguna pieza del molinillo en el lavavajillas. NO utilice arroz para limpiar el molinillo.

Limpieza de mantenimiento

Recomendamos limpiar el interior del molinillo cada 3 a 6 meses, dependiendo de la frecuencia con la que muele café y del tipo de café que utilice. Los tostados más oscuros suelen ser más aceitosos y tienden a pegarse más fácilmente al interior del molinillo. Si no limpia el molinillo con regularidad, es posible que el sabor del café molido se vea afectado de forma negativa.

El interior de su molinillo puede limpiarse manual o automáticamente utilizando un producto de limpieza especial para molinillos de café.

SERVICIO Y GARANTÍA

Piezas

Para pedir piezas, póngase en contacto con su proveedor o haga su pedido en www.moccamaster.eu.

Mantenimiento y reparaciones

Póngase en contacto con su vendedor local o escriba a info@moccamaster.eu para solicitar mantenimiento y reparaciones.

English

Nederlands

Deutsch

Français

Español

Italiano

Garantía

La garantía es válida durante cinco (5) años desde la fecha de la compra. Conserve el recibo de venta original. Las reparaciones que se realicen durante estos 5 años no prolongan el período de garantía, la que seguirá siendo válida desde la fecha de compra original. La garantía cubre los defectos y los componentes defectuosos relacionados con fallos de material o de producción.

The following are not covered by the warranty

1. Desgaste normal ni roturas y daños provocados por el uso, como arañazos, hendiduras y daños provocados por caídas, choques, etc.
2. El uso del producto para fines distintos a la preparación del café.
3. Piezas sueltas como el cubo de recogida y las tapas.
4. Modificaciones realizadas por o en nombre del cliente.
5. Daños causados, por ejemplo, por piedras.
6. Daños provocados por una colocación incorrecta, un uso distinto a la preparación de café, conexión del dispositivo a una tensión de red eléctrica incorrecta, daños provocados por productos químicos, corrosión, heladas o influencias ambientales anormales.
7. Si un técnico de servicio oficial no es capaz de identificar fallos en el producto, no se reembolsará el coste de la reparación. Si las reparaciones o modificaciones las lleva a cabo un taller de servicio técnico no oficial o si no se utilizan piezas originales, la garantía se anula automáticamente.

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

QUANDO SI UTILIZZANO APPARECCHI ELETTRICI, SI DEVONO SEMPRE SEGUIRE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

LEGGERE TUTTE LE INFORMAZIONI PRIMA DELL'USO!

- Tenere l'imballaggio (sacchetti di plastica e cartone) fuori dalla portata dei bambini.
- Il dispositivo è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili come:
 - » aree cucina dedicate al personale nei negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
 - » agriturismi.
 - » per clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - » ambienti tipo bed & breakfast.
- Il dispositivo deve essere utilizzato in ambienti interni solo.
- Non immergere mai completamente o parzialmente il dispositivo, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi.
- Controllare che la tensione del dispositivo corrisponda alla tensione di rete.
- Questo dispositivo è adatto all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con menomazioni fisiche, mentali o sensoriali, a condizione che tali persone siano supervisionate o istruite sull'uso sicuro del dispositivo e sui possibili rischi.
- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sui possibili rischi. Assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo. Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- In caso di problemi durante l'uso

e prima della pulizia, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa.

- Evitare di toccare le parti rotanti.
 - Non utilizzare il dispositivo se il cavo o la spina sono danneggiati o se il dispositivo non funziona correttamente. Le riparazioni devono essere eseguite da tecnici specializzati.
 - Per evitare problemi e lesioni, utilizzare solo parti e/o accessori originali del produttore.
 - Non posizionare il cavo di alimentazione su superfici calde e non lasciarlo penzolare dal bordo di un tavolo o una barra da dove il cavo potrebbe essere tirato da un bambino.
 - Posizionare il dispositivo su una superficie piana e orizzontale in una stanza a prova di gelo, non su una superficie calda o vicino a fornelli a gas o elettrici o in un forno.
 - Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "off" prima di scollegare. Gebruik het toestel uitsluitend voor het malen van koffiebonen.
 - Prima dell'uso posizionare sempre il coperchio e il contenitore sull'apparecchio in modo corretto, come indicato nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Rispettare il tempo massimo di macinazione continua indicato e lasciare raffreddare il macinino a temperatura ambiente dopo ogni operazione.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!!

English

Nederlands

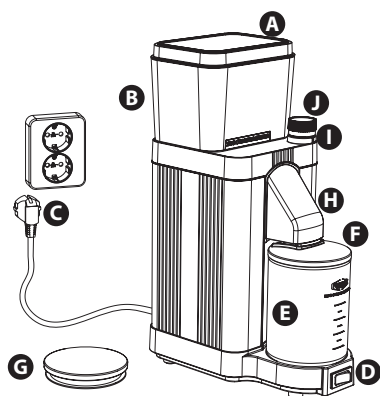
Deutsch

Français

Español

Italiano

PANORAMICA DEL PRODOTTO



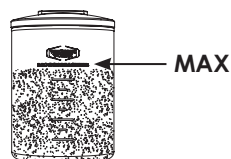
- A. Coperchio della tramoggia per chicchi di caffè
- B. Tramoggia per chicchi di caffè
- C. Spina di alimentazione
- D. Interruttore di alimentazione
- E. Contenitore del caffè macinato
- F. Coperchio del contenitore del caffè macinato
- G. Coperchio del serbatoio del caffè macinato
- H. Beccuccio di erogazione
- I. Indicatore di regolazione della macinatura
- J. Manopola di regolazione della macinatura

TEMPO MASSIMO DI FUNZIONAMENTO E CAPACITÀ DEL CONTENITORE DEL CAFFÈ

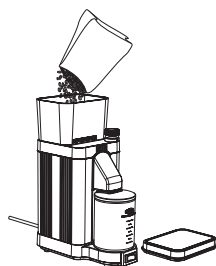
Rispettare il tempo massimo di macinazione continua indicato di seguito e lasciare raffreddare il macinino a temperatura ambiente dopo ogni operazione.



Non riempire eccessivamente il contenitore di caffè per evitare che il motore si blocchi.

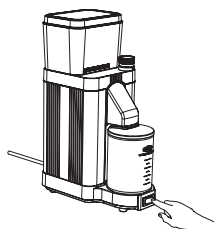


GUIDA PER LA MACINAZIONE DEL KM5



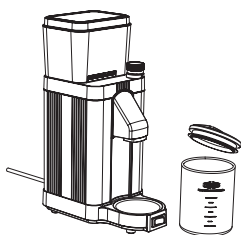
FASE 1.

Posizionare il coperchio del contenitore del caffè (F)
 Posizionare il contenitore del caffè sotto il beccuccio di erogazione (H).
 Riempire la tramoggia (B) con i chicchi di caffè.
 Posizionare il coperchio della tramoggia (A) sulla parte superiore della stessa.



FASE 2.

Collegare la spina a una presa di corrente con messa a terra.
 Tenere premuto l'interruttore di alimentazione (D) finché non si è macinata la quantità di caffè desiderata.



FASE 3.

Rimuovere il contenitore del macinato da sotto l'erogatore e togliere il coperchio.



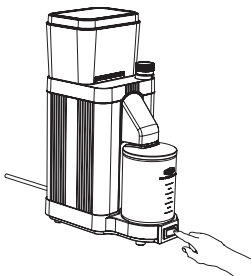
FASE 4.

Versare il caffè macinato dal contenitore del caffè direttamente nel contenitore per l'infusione o nell'apparecchio per la preparazione del caffè, oppure misurare prima la quantità.

REGOLARE LE IMPOSTAZIONI DI MACINATURA

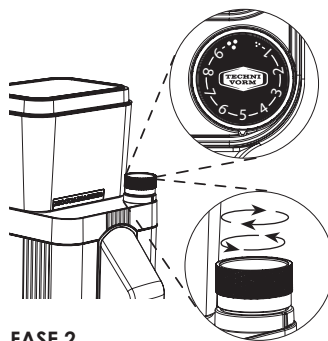
Come iniziare

Per il primo utilizzo, impostare la manopola di regolazione su 5. In caso di utilizzo successivo, attivare sempre l'interruttore di alimentazione prima di regolare la macinatura. In questo modo le macine possono eliminare i chicchi parzialmente macinati che possono essere presenti dall'uso precedente. Se i resti di caffè in chicchi sono intrappolati nelle macine, regolare l'impostazione di macinatura senza attivare il macinino può causare l'inzeppamento del motore.



FASE 1.

Attivare la macinatura tenendo premuto l'interruttore di alimentazione (D).



FASE 2.

Con il macinino in funzione, regolare l'impostazione della macinatura ruotando la manopola di regolazione (J) in senso orario o antiorario. Ruotando la manopola in senso orario si ottiene una macinatura più fine. Ruotando la manopola in senso antiorario si ottiene una macinatura più spessa.

English

Nederlands

Deutsch

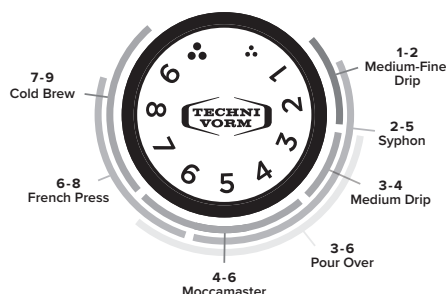
Français

Español

Italiano

Indicatore di regolazione della macinatura

La manopola di regolazione del macinacaffè KM5 consente di produrre un caffè macinato da fine (1) a spesso (9). Quando si macina per una macchina da caffè Moccamaster, si consiglia di iniziare con l'impostazione 5 approvata dall'ECBC. Sugeriamo di non macinare al di sotto del 4 per il Moccamaster, poiché una macinatura più fine può influire negativamente sul sapore dell'infuso e sulle prestazioni della macchina.



PULIRE L'APPARECCHIO

Pulizia di base

Assicurarsi di scollegare la spina del macinino prima di pulirlo. Pulire le superfici interne della tramoggia con un panno umido almeno una volta alla settimana per evitare l'accumulo dell'olio del caffè, che può causare lo scolorimento. Se necessario, è possibile pulire le superfici esterne con un panno umido e asciugare. Non utilizzare detergenti per pulire l'interno o l'esterno del macinacaffè. Non lavare le parti in lavastoviglie. NON usare il riso per pulire il macinino.

Manutenzione e Pulizia

Si consiglia di pulire l'interno del macinino ogni 3-6 mesi, a seconda della frequenza con cui si macina il caffè e del tipo di caffè utilizzato. La tostatura più scura è in genere più grassa e tende ad attaccarsi più facilmente all'interno del macinino. Se non si pulisce regolarmente il macinino, si può notare che questo influisce negativamente sul sapore del caffè macinato. L'interno del macinino può essere pulito manualmente o automaticamente utilizzando un prodotto specifico per la pulizia del macinino da caffè.

ASSISTENZA E GARANZIA

Pezzi

Per ordinare i pezzi, contattare il fornitore o ordinare da www.moccamaster.eu.

Assistenza e riparazioni

Contattare il rivenditore locale o info@moccamaster.eu per assistenza e riparazioni.

Garanzia

La garanzia è valida per cinque (5) anni dalla data di acquisto. Conservare la ricevuta di vendita originale. Le riparazioni durante questi 5 anni non prolungano il periodo di garanzia, che rimane valido dalla data di acquisto originale. La garanzia copre difetti e componenti difettosi relativi a difetti di materiale e di produzione.

Quanto segue non è coperto da garanzia

1. Normale usura e danni dovuti all'uso; graffi, ammaccature e danni causati da cadute, collisioni, ecc.
2. L'uso del prodotto per scopi diversi dalla preparazione del caffè.
3. Parti allentate, come il recipiente di raccolta e i coperchi.
4. Modifiche eseguite da o per conto del cliente.
5. Danni causati da per esempio: pietre.
6. Danni causati da posizionamento errato, utilizzo diverso da quello della macinatura del caffè, collegare il dispositivo a tensioni di rete errate, danni causati da agenti chimici, corrosione o da fattori ambientali anormali.
7. Se un tecnico dell'assistenza ufficiale non è in grado di identificare i guasti nel prodotto, il costo della riparazione non verrà rimborsato. Se riparazioni o modifiche vengono eseguite da un'officina di assistenza non ufficiale o se vengono utilizzate parti non originali, la garanzia decade automaticamente.

English

Nederlands

Deutsch

Français

Español

Italiano

